


## PERFEKT FÜR DIE RENOVIERUNG, UM IHR AUSSENHOLZ ZU SCHÜTZEN

### LEISTUNGSSTARK

• Entwickelt, um den klimatischen Bedingungen standzuhalten: UV-Strahlung, Witterungseinflüsse...
• Abperl-Effekt, die Wasser und Feuchtigkeit an der Oberfläche blockiert.

### EINFACH

• Kompatibel mit allen alten Lasuren.
• Einfache Anwendung ohne Tropfen.
• Sprühbar: ideal für strukturierte Oberflächen.

## FARBTÖNE

6 Farben
Aspekt : SEIDENMATT

Farblos

Nordische Kiefer

Eiche hell

Oregon Kiefer

Eiche rustikal

Ebenholz

**0,75L . 2,5L**

## AUF WELCHEN OBERFLÄCHEN?

• Empfohlen für Chalets und Gartenhäuser. Eignet sich auch für Fensterläden, Tore, Zäune...
• Für alle Arten von europäischen oder exotischen Hölzern, neu oder zur Renovierung.
• Kompatibel mit allen alten Lasuren.

### TROCKENDAUER

**12 STD** ZWISCHEN 2 ANSTRICHEN

Je nach klimatischen Bedingungen Schichtdicke, Untergrund...

### REICHWEITE (FÜR 1 L)

+/- **6m²**

FERTIGSTELLUNG MIT 2 ANSTRICHEN

### WERKZEUGE

PINSEL, FARBROLLER, SPRÜHPISTOLE

### REINIGUNG

TERPENTINERSATZ

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## VORBEREITUNG

Das Holz muss roh, sauber und trocken sein. Rundung der Ecken und Kanten ist immer erforderlich, um eine gleichmäßige Abdeckung zu gewährleisten.

• **ROHES HOLZ**: Schleifen Sie leicht mit Schleifpapier in 150er Körnung, um eine glatte Oberfläche zu erhalten, und entfernen Sie den Staub. Schützen Sie das Holz vorab gegen Insektenbefall oder Schimmelbildung mit dem Universelle Behandlung V33.

• **SCHWIERIGES ROHES HOLZ (exotisches Holz, Eiche, Lärche, geöltes oder fetthaltiges Holz...)**: Verdünnen Sie die erste Schicht (mit White Spirit) und tragen Sie eine zweite unverdünnte Schicht auf (vermeiden Sie eine zu dicke Anwendung). Bei fetthaltigem Holz, entfetten Sie es vorher mit Aceton.

• **BEREITS LASIERTES HOLZ**: Bürsten Sie, um nicht haftende Teile zu entfernen und schleifen Sie mit Schleifpapier in 150er Körnung, um eine glatte Oberfläche zu erhalten und entfernen Sie den Staub.

• **LACKIERTES oder GESTRICHENES HOLZ**: Entfernen Sie den alten Lack oder die alte Farbe mit dem Universal-Entferner von V33 und schleifen Sie die Oberfläche mit Schleifpapier in 150er Körnung.

## ANWENDUNG

*Ideal Anwendungsbedingungen: zwischen 12 und 25°C bei trockenem Wetter.*

• Rühren Sie die Lasur vor der Anwendung kräftig mit einem langen und breiten Stab um, wobei Sie besonders auf den Boden des Behälters achten, damit sie gleichmäßig verteilt wird.

• Tragen Sie eine Schicht in Richtung der Holzmaserung auf und achten Sie darauf, die Vertiefungen und Kanten gut abzudecken. Lassen Sie es 12 Std trocknen. Tragen Sie eine zweite Schicht nach dem gleichen Prinzip auf und lassen Sie die Farbe 24 Std trocknen.

• Entfernen Sie nach Gebrauch so viel Produkt wie möglich von den Werkzeugen. Farbreste, Waschwasser und/oder Lösungsmittel nicht in Waschbecken, Toiletten, Kanalisation, Mülltonnen etc. entsorgen, um eine Freisetzung in die Umwelt zu vermeiden.

## WISSENSWERT

• Für die Anwendung mit Sprühgerät ist eine Verdünnung (mit White Spirit) erforderlich, sowie eine Auftragung in 3 dünneren Schichten.
• Farblos wird ausschließlich zur Pflege von bereits lasiertem und getöntem Holz verwendet oder um andere Farbtöne der Farbkarte zu verdünnen.
• Bei exotischen Hölzern, bei heißem oder windigem Wetter kann sich die Trocknungszeit verlängern.
• Schleifen Sie mit Schleifpapier in 240er Körnung zwischen den beiden Anstrichen, wenn die Oberfläche nach der ersten Schicht rau erscheint.
• Die Farbe, die Porosität, die Holzart und das Alter des Holzes können den endgültigen Farbton des Untergrunds beeinflussen. Machen Sie immer einen Test an einer wenig sichtbaren Stelle.
• Um einen angebrochenen Behälter aufzubewahren, füllen Sie das verbleibende Produkt in einen kleineren, luftdicht verschlossenen Behälter um.
• Bei der Verwendung durch Sprühen sollten Sie darauf achten, Handschuhe und geeignete Kleidung zu tragen und die Nebel nicht einzuatmen.

# 5 JAHRE GARANTIE

• Nur auf vertikalen Holzverkleidungen, unter Beachtung der V33 Gebrauchsanweisung. Süd- und Südwest-Lage: Anwendung in 3 Anstrichen.
• Die Garantie beschränkt sich auf die Erstattung des Produkts (gegen Vorlage des Behälters und des Kassenbons) und betrifft nur die Eigenschaften der Lasur.

V33 Suisse SA, Rte de la Chapelle 11, CH-1470 Estavayer-le-lac- tel : (41) 26-6639210- www.v33.ch

Dieser Hinweis dient der Information. Die Informationen basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen unter Einsatzbedingungen gemäß den aktuellen Normen oder DTUs. Angesichts der Vielzahl von Faktoren, die die Verwendung unserer Produkte beeinflussen können, können sie den Benutzer nicht von seiner eigenen Verantwortung befreien. Erfahrungen. Eine rechtliche Gewährleistung kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Dieses Datenblatt ersetzt alle vorherigen Ausgaben.

Rechtlicher Hinweis: Gefährlich. Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung.




## L'IDÉAL EN RÉNOVATION POUR PROTÉGER VOS BOIS EXTÉRIEURS

### PERFORMANTE

• Conçue pour résister aux contraintes climatiques : UV, intempéries...
• Effet perlant qui bloque l'eau et l'humidité en surface.

### FACILE

• Compatible sur toutes anciennes lasures.
• Application facilitée sans coulure.
• Pistolable : idéal pour les surfaces structurées.

## NUANCIER

6 teintes
Aspect: SATIN

- Incolore
- Pin Scandinave
- Chêne clair
- Pin d'Orégon
- Chêne rustique
- Ebène

**0,75L . 2,5L**

## SUR QUELS SUPPORTS ?

• Recommandé pour les chalets et abris de jardin.
Convient également aux volets, portails, clôtures...
• Sur tous types de bois européens ou exotiques, neufs ou à rénover.
• Compatible toutes anciennes lasures.

### SÉCHAGE

**12 h** ENTRE 2 COUCHES
Suivant conditions climatiques, épaisseur, support...

### RENDEMENT (pour 1L)

+/- **6m²** FINI EN 2 COUCHES

### OUTILS

PINCEAU, ROULEAU, PISTOLET

### NETTOYAGE

WHITE SPIRIT

# MODE D'EMPLOI

## PRÉPARATION

Le bois doit être nu, propre, sec et non gras. Arrondissez toujours les angles et arêtes vives afin d'assurer un recouvrement homogène.

• **BOIS BRUT** : égrenez (ponçage léger) au papier de verre grain 150 pour obtenir une surface lisse et dépoussiérez. Protégez préalablement le bois contre les attaques d'insectes ou l'apparition de champignons à l'aide du Traitement Universel V33.

• **BOIS DIFFICILE BRUT (exotique, chêne, mélèze, huilé ou gras...)** : diluez la 1re couche avec 10% d'eau et appliquez une 2e couche non diluée (évitez une application trop épaisse). Sur bois gras, dégraissez au préalable avec de l'acétone.

• **BOIS DÉJÀ LASURÉ** : brossez pour enlever les parties non adhérentes, puis égrenez au papier de verre grain 150 pour obtenir une surface lisse et dépoussiérez.

• **BOIS VERNI ou PEINT** : éliminez l'ancien vernis ou l'ancienne peinture à l'aide du Décapant Universel V33, puis poncez la surface au papier de verre grain 150.

## APPLICATION

• *Conditions idéales d'application : entre 12 et 25°C par temps sec et hors courant d'air.*

• Remuez énergiquement la Lasure avant emploi à l'aide d'une baguette longue et large, en insistant sur le fond du pot, afin de bien l'homogénéiser.

• Appliquez une couche dans le sens des veines du bois, en vous assurant d'en recouvrir les creux et arêtes. Laissez sécher 3h. Appliquez une 2e couche selon le même principe et laissez sécher 12h.

• Retirez un maximum de produit des outils après utilisation. Ne pas jeter les résidus et les eaux/solvants de lavage dans l'évier, les toilettes, les égouts, les poubelles... afin d'éviter un rejet dans l'environnement.

## BON A SAVOIR

• Pour une application au pistolet, prévoyez une dilution (White Spirit) et une application en 3 couches plus fines.
• L'incolore s'utilise uniquement en entretien sur bois déjà lasuré et teinté ou pour déconcentrer les autres teintes du nuancier.
• Sur bois exotiques, par temps chaud ou venteux, le temps de séchage peut être prolongé.
• Égrenez au papier de verre 240 entre les 2 couches si la surface semble rugueuse au toucher après la 1re couche.
• La couleur, la porosité, l'essence et l'âge du bois peuvent influencer la teinte définitive du support. Faites toujours un test sur une partie peu visible.
• Pour conserver un pot entamé, transvasez le produit restant dans un récipient réduit et fermé hermétiquement.
• En cas d'utilisation par pulvérisation, veillez à porter des gants et des vêtements appropriés et à ne pas respirer les brouillards.

## GARANTIE 5 ANS

• Sur boiseries verticales uniquement, dans le respect du mode d'emploi V33. Exposition Sud et Sud-Ouest : application en 3 couches.
• La garantie est limitée au remboursement du produit (sur présentation du bidon et du ticket de caisse) et ne concerne que les propriétés de la lasure.

V33 Suisse SA, Rte de la Chapelle 11, CH-1470 Estavayer-le-lac- tel : (41) 26-6639210- www.v33.ch

La présente notice a pour but d'informer. Les renseignements reposent sur nos connaissances et notre expérience actuelle en fonction de conditions d'utilisation conformes aux normes ou DTU en vigueur. Etant donné la multiplicité des facteurs pouvant influencer l'emploi de nos produits, ils ne peuvent dispenser l'utilisateur de ses propres expériences. On ne saurait déduire de nos indications une garantie juridique. Cette fiche technique remplace toutes les éditions précédentes.

Mention légale: Dangereux. Respectez les précautions d'emploi.




## L'IDEALE NEL RINNOVO PER PROTEGGERE I VOSTRI LEGNI ESTERNI

### PERFORMANTE

• Progettato per resistere alle sollecitazioni climatiche: UV, tempo...
• Effetto perlante che blocca l'acqua e l'umidità in superficie.

### FACILE

• Compatibile con tutti i vecchi impregnanti e protettivi.
• Applicazione facile senza colature.
• Adatto per l'utilizzo a pistola: ideale per le superfici strutturate.

## COLORI

6 tinte
Aspetto: SATINATO

Incolore

Pino

Noce chiaro

Douglas

Noce rustico

Ebano

**0,75L · 2,5L**

## SU QUALI SUPPORTI ?

• Ideale per tutto il legno esterno: persiane, cancelli, recinzioni, serramenti, finestre, travi, gazebo...
• Su essenze di legno europee ed esotiche, nuove o già impregnate.
• Su tutti i protettivi già applicati precedentemente.

### ESSICCAZIONE

**12 ore** TRA LE 2 MANI
A seconda delle condizioni climatiche, dello spessore, del supporto...

### RESA AL LITRO

+/- **6mq**
FINITI IN 2 MANI

### STRUMENTI

PENNELLO, RULLO, PISTOLA

### PULIZIA

ACQUARAGIA

# INFORMAZIONI TECNICHE

## PREPARAZIONE

Il legno deve essere grezzo, pulito, asciutto e non grasso. Arrotondare sempre gli angoli e i bordi vivi per garantire un rivestimento omogeneo.

• **LEGNO GREZZO**: smerigliate (levigatura leggera) con carta vetrata grana 150 per ottenere una superficie liscia e spolverare. Proteggete preventivamente il legno dagli attacchi degli insetti o dalla comparsa di funghi con l'aiuto del Trattamento Universale V33.

• **LEGNO DIFFICILE GREZZO (esotico, rovere, larice, oliato o grasso...)**: diluite la prima mano con il 10% di acqua e applicate un secondo strato non diluito (evitate un'applicazione troppo spessa). Su legno grasso, sgrassate prima con acetone.

• **LEGNO GIÀ IMPREGNATO**: spazzolate per rimuovere le parti non aderenti, quindi smerigliate con carta vetrata a grana 150 per ottenere una superficie liscia e spolverate.

• **LEGNO VERNICIATO o DIPINTO**: rimuovete il vecchio smalto o la vecchia vernice con l'aiuto del Sverniciatore Universale V33, quindi levigate la superficie con carta vetrata grana 150.

## APPLICAZIONE

• *Condizioni ideali di applicazione: tra 12 e 25°C con clima asciutto e al riparo dalle correnti d'aria.*

• Mescolate energicamente il protettivo prima dell'uso utilizzando una bacchetta lunga e larga, insistendo sul fondo del bidone per assicurarsi che sia ben miscelato.

• Applicate una mano nella direzione della venatura del legno, cercando di coprire le cavità e i bordi. Lasciare asciugare per 3 ore. Applicate una seconda mano utilizzando lo stesso principio e lasciate asciugare per 12 ore.

• Al termine del lavoro, levare meccanicamente dagli utensili quanto più prodotto possibile. Al fine di evitare il rilascio di sostanze nocive nell'ambiente, non versare residui di acqua o solventi di lavaggio in lavelli, wc, fognature, bidoni della spazzatura.

## BUONO A SAPERSI

• Per l'applicazione a spruzzo, prevedete la diluizione (acquaragia) e l'applicazione in 3 mani più sottili.
• L'incolore si utilizza solo per la manutenzione di legni già impregnati o per diluire le altre tonalità della nuance.
• Su legni esotici, in climi caldi o ventosi, il tempo di essiccazione può essere prolungato.
• Se la superficie risulta ruvida al tatto dopo la prima mano, carteggiare con carta vetrata a grana 240 tra una mano e l'altra.
• Il colore, la porosità, la specie e l'età del legno possono influenzare la tonalità finale del supporto. Eseguire sempre la prova su una zona nascosta.
• Per conservare un barattolo aperto, trasferire il prodotto rimanente in un contenitore più piccolo, ermeticamente chiuso.
• In caso di utilizzo a spruzzo, assicurarsi di indossare guanti e indumenti adatti e di non respirare i vapori.

## GARANZIA 5 ANNI

• Unicamente su legno verticale, secondo le istruzioni d'uso V33. Esposizione Sud e Sud Ovest: applicazione in tre mani.
• La garanzia è limitata al rimborso del prodotto (su presentazione del barattolo e dello scontrino fiscale) e non concerne che l'aspetto del Protettivo Completo per Legno.

V33 Suisse SA, Rte de la Chapelle 11, CH-1470 Estavayer-le-lac- tel : (41) 26-6639210- www.v33.ch

La presente informativa ha lo scopo di fornire informazioni. Le informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze ed esperienze in condizioni d'uso conformi alle norme o DTU vigenti. Data la molteplicità di fattori che possono influenzare l'uso dei nostri prodotti, essi non possono esonerare l'utilizzatore dalle proprie responsabilità. esperienze. Dalle nostre informazioni non è possibile dedurre alcuna garanzia legale. La presente scheda tecnica sostituisce tutte le edizioni precedenti.

Avviso legale: Pericoloso. Seguire le precauzioni d'uso.